

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.160.40 **Květen 2013**

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů –
Příčná zkouška tahem

ČSN
EN ISO 4136
05 1121

idt ISO 4136:2012

Destructive tests on welds in metallic materials – Transverse tensile test

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques – Essai de traction transversale

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen – Querkzugversuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 4136:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European EN ISO 4136:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 4136 (05 1121) z července 2011.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Mezinárodní norma ISO 4136 byla aktualizována.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 4063:2009 zavedena v ČSN EN ISO 4063:2011 (05 0011) Svařování a příbuzné procesy – Přehled metod a jejich číslování

ISO 6892-1 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

ISO 6892-2 zavedena v ČSN EN ISO 6892-2 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 2: Zkušební metoda za zvýšené teploty

Vypracování normy

Zpracovatel: Hutnictví železa, a. s., IČ 47115998, Kamila Davidová, Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 4136

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Listopad 2012

ICS 25.160.40 Nahrazuje EN ISO 4136:2011

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Příčná zkouška tahem (ISO 4136:2012)

Destructive tests on welds in metallic materials – Transverse tensile test
(ISO 4136:2012)

Essais destructifs des soudures sur matériaux
métalliques – Essai de traction transversale
(ISO 4136:2012)

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen
an metallischen Werkstoffen – Querkzugversuch
(ISO 4136:2012)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-10-31.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 4136:2012 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (ISO 4136:2012) byl připraven technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné

procesy“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do května 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Není odpovědností CEN [a/nebo CENELEC] identifikovat jakékoliv nebo všechna tato patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 4136:2011.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinni zavést národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 4136:2012 byl schválen CEN jako EN ISO 4136:2012 bez jakékoliv modifikace.

Obsah

Strana

Předmluva 4

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Princip 6

4 Značky a zkrácené termíny 6

5 Příprava zkušebních vzorků 7

5.1 Umístění 7

5.2 Označování 7

5.3 Tepelné zpracování a/nebo stárnutí 7

5.4 Dělení 7

5.5 Strojní obrábění 7

6 Postup zkoušky 11

7 Výsledky zkoušky 11

7.1 Obecně 11

7.2 Poloha lomu 11

7.3 Posouzení lomových ploch 11

8 Zkušební protokol 12

Příloha A (informativní) Příklad zkušebního protokolu 13

Národní příloha NA (informativní) Příklad zkušebního protokolu v anglickém jazyce 14

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje rozměry zkušební tyče a postup pro provádění příčných zkoušek tahem za účelem stanovení pevnosti v tahu a umístění lomu tupého svarového spoje.

Tato mezinárodní norma platí pro kovové materiály všech tvarů výrobku se spoji provedenými libovolnou metodou tavného svařování.

Pokud není uvedeno jinak pro konkrétní body v této mezinárodní normě, platí obecné ustanovení ISO 6892-1 a ISO 6892-2.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.